

Installation Instructions

Battery Pack	1
Bloc-pile	2
Pila	3
Bateria	4

Cautions

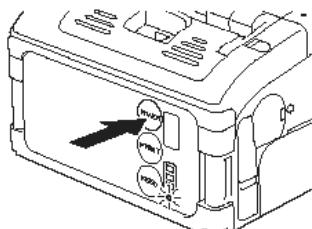
- Never try to take apart the battery pack or modify it in any way.
- Never expose the battery to direct heat or fire, or take any actions that may lead to physical damage.
- When charging the battery pack, be sure to use the printer or the specified battery charger.
- Use only specified replacement battery packs.
- Dispose of the battery in accordance with local regulations. Do not place the battery pack together with other batteries such as dry batteries.

WARNING Do not use wet hands to replace the battery pack. Doing so increases the risk of electric shock.

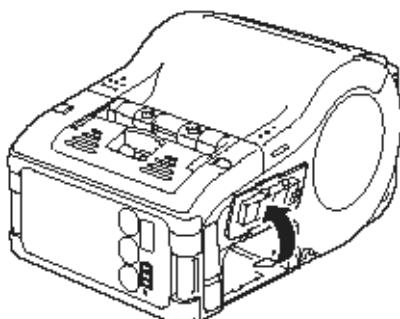
Removing the Used Battery Pack

Important! Remove the battery pack only when the printer is turned off. Do not remove the battery while the STATUS LED is on. Otherwise, the information stored in the printer may not be updated.

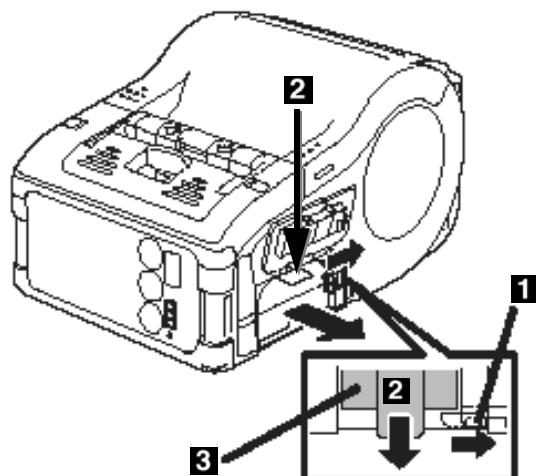
1. Press the POWER button to turn the printer off.



2. Reach under the printer and unlatch the battery compartment cover.



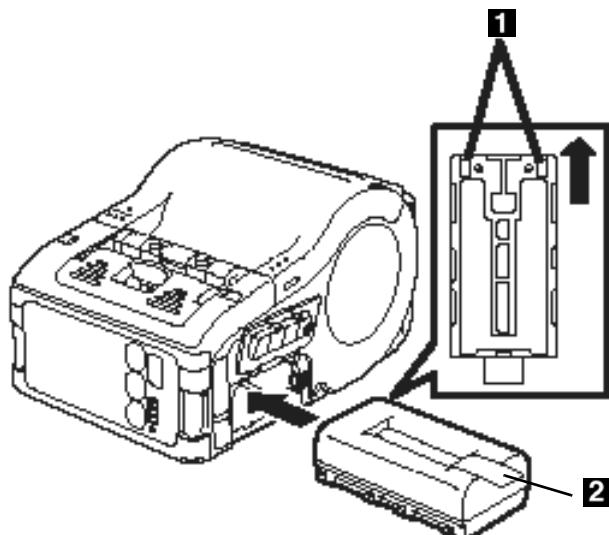
3. Push aside the gray latch (1) in the compartment, grasp the tab (2) on the top of the battery pack (3) and pull it out.



Installing the New Battery Pack

Caution: Make sure to install the pack in the correct direction to avoid the danger of injury or damage to surrounding areas.

1. Align the battery pack so that its metal terminals (1) are facing the printer and the tab (2) on the battery is up, then insert the battery until it snaps in place.



2. Close the battery cover and turn the printer on.

Directive d'installation

Mises en garde

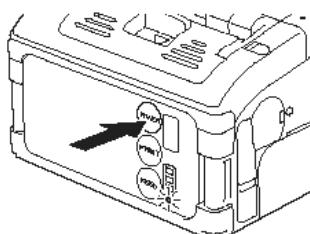
- Ne tentez pas de démonter ni de modifier l'imprimante.
- N'exposez pas le bloc-pile au feu et n'effectuez aucune intervention qui pourrait mener à des dommages.
- Veillez à utiliser l'imprimante ou le chargeur de bloc-pile spécifié pour charger le bloc-pile.
- Utilisez uniquement le bloc-pile de recharge spécifié.
- Mettez l'unité usée au rebut en observant les réglementations locales. Ne placez pas le bloc-pile avec d'autres piles, comme des piles sèches.

WARNING Ne tentez de remplacer le bloc-piles avec des mains humides. Cela peut créer un risque d'électrocution.

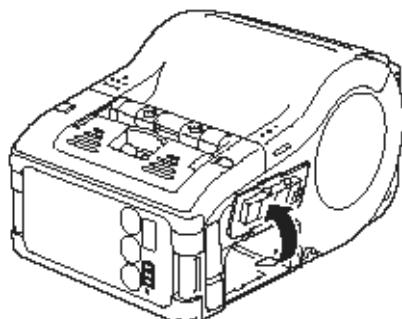
Retrait du bloc-pile usagée

Importante! Retirez le bloc-pile seulement lorsque l'imprimante est éteinte. Ne retirez pas le bloc-pile lorsque le témoin d'état est allumé. Sinon, *les données stockées dans l'imprimante peuvent ne pas être actualisées*.

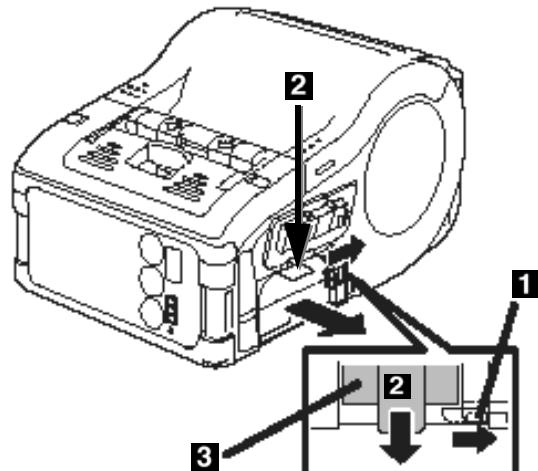
1. Appuyez sur le bouton POWER pour éteindre l'imprimante.



2. Accédez au dessous de l'imprimante et désengagez le capot du bloc-pile.



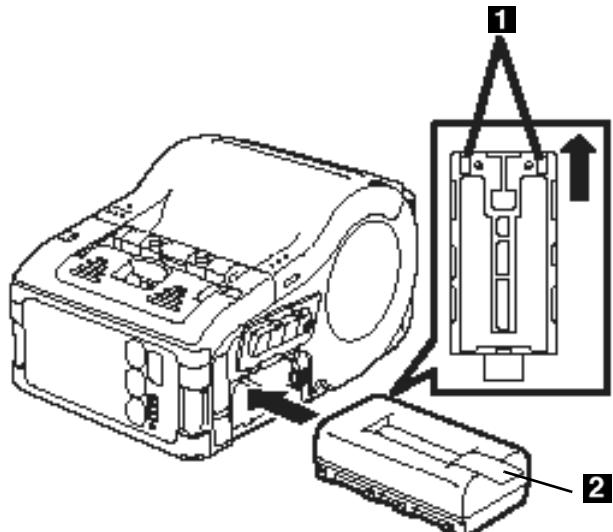
3. Poussez le levier gris (1) du logement et tirez la patte (2) sur le dessus du bloc-pile (3) pour le sortir.



Installation du nouveau bloc-pile

Mise en garde! Assurez-vous d'installer correctement le bloc-pile pour éviter tout risque de blessures ou de dommage des zones avoisinantes.

1. Alignez le bloc-pile de façon à orienter ses bornes de contact métalliques (1) vers l'imprimante et que sa patte (2) soit vers le haut, puis insérez le bloc-pile jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.



2. Fermez le capot du bloc-pile. Allumez l'imprimante.

Instrucciones de Instalación

Precauciones

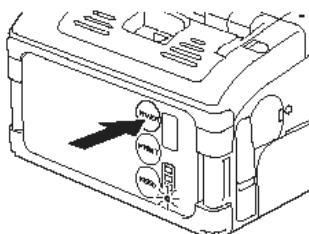
- No intente desarmar la pila o de modificarla de alguna forma.
- Nunca exponga la pila directamente al calor o fuego ni haga nada que pueda causarle daños físicos.
- Cuando vaya a recargar la pila, asegúrese de utilizar la impresora o cargador de pila especificado.
- Solo utilice las pilas de reemplazo especificadas.
- Disponga de ella de acuerdo a las regulaciones locales. No coloque la pila con otro tipo de pilas como pilas secas.

WARNING Asegúrese de que tenga las manos secas cuando cambie la pila o desenchufe el cargador de pila. Si lo hace corre el riesgo de sufrir descargas eléctricas.

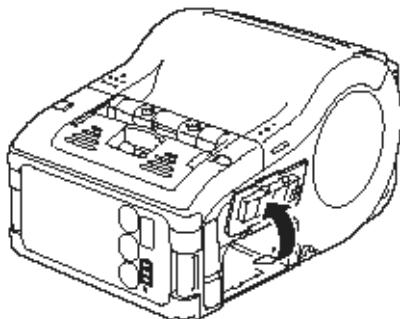
Extracción de la pila usado

Importante! Para extraer la pila primero debe apagar la impresora. No saque la pila cuando el indicador de Estado esté encendido. *De lo contrario, la información almacenada en la impresora no es actualizada.*

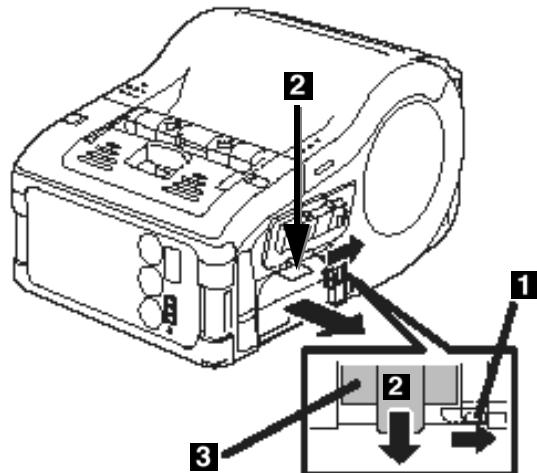
1. Pulse el botón POWER para apagar la impresora.



2. Abra la tapa del compartimiento de la pila ubicado en el costado de la impresora.



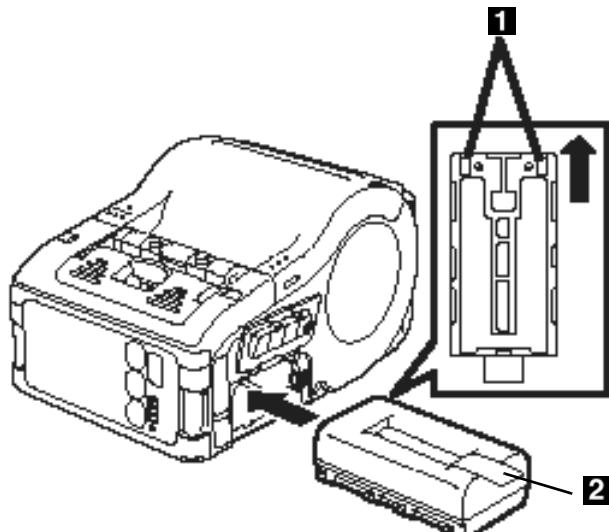
3. Empuje el pestillo gris (1) del compartimiento, sujeté la lengüeta (2) en la parte superior de la pila (3) para sacarla.



Instalación de la nuevo pila

Precaución! Asegúrese de instalar la pila en la dirección correcta para evitar lesionarse o causar daños al área circundante.

1. Alinee la pila de manera que los terminales metálicos (1) estén de cara a la impresora y que la lengüeta (2) esté en la parte superior; deslice la pila hacia adentro hasta que calce en su lugar.



2. Cierre la tapa. Encienda la impresora.

Instruções de instalação

Precauções

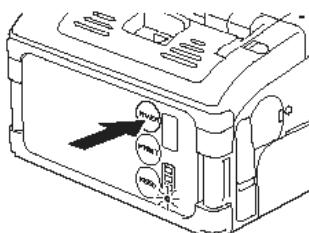
- Nunca tente desmontar a bateria nem modificá-la de qualquer maneira.
- Nunca exponha a bateria à chama ou calor direto nem faça qualquer coisa que possa causar dano físico.
- Ao carregar a bateria, use a impressora ou o carregador de bateria especificado.
- Use apenas as baterias de reposição especificadas.
- Descarte-a de acordo com as regulamentações locais. Não coloque a bateria da unidade junto com outras baterias, como baterias secas.

Precauõ! Nunca troque a bateria nem desligue com as mãos molhadas, pois haverá risco de choque elétrico.

Remoção da bateria usado

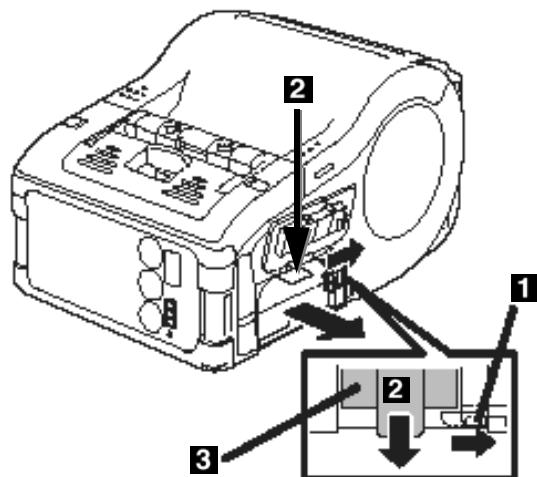
Importante! Retire a bateria apenas quando a impressora estiver desligada. Não retire a bateria quando o LED de STATUS estiver aceso. Caso contrário, pode ser que as informações armazenadas na impressora não sejam atualizadas.

1. Pressione o botão POWER para desligar a impressora.



2. Acesse a parte de baixo da impressora e destrave a cobertura do compartimento da bateria.

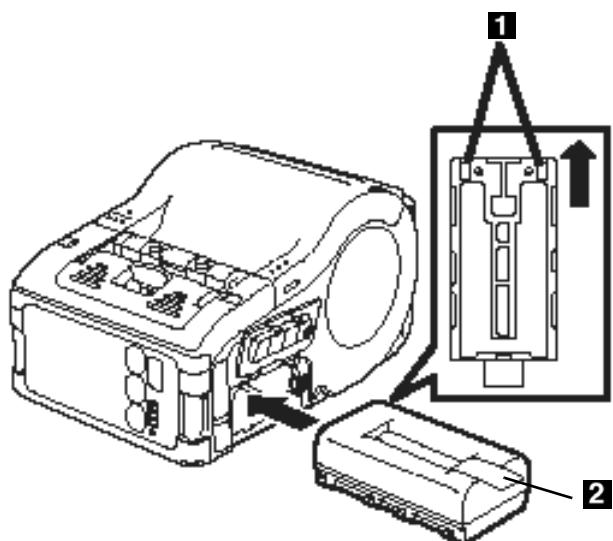
3. Empurre para o lado a trava cinza (1) no compartimento, segure a lingueta (2) localizada na parte superior da bateria (3) e puxe-a para fora.



Instalação da novo bateria

Precauõ! Certifique-se de instalar a bateria na direção correta para evitar o perigo de lesão ou dano às áreas vizinhas.

1. Alinhe a bateria de modo que os terminais metálicos (1) fiquem voltados para a impressora e a lingueta (2) da bateria fique para cima e, em seguida, insira a bateria até que se encaixe no lugar.



2. Feche a cobertura do compartimento da bateria. Ligue a impressora.